

良友

THE YOUNG
COMPANION

1926—1945

良友畫報(影印本) **THE YOUNG COMPANION**
1936 118-123

良友



中華郵政特准掛號認爲新聞紙類・內政部登記證警字壹壹壹〇號中宣會登記證字第二九九號

期八一一第・號月七

THE YOUNG COMPANION
JULY 1936 NO. 118

良友全國攝影旅行團繼

「中華景象」後之大貢獻：

中國風景美

林森題

從阿拉善旗境內荒僻之郊野，到以山水甲天下著名的桂林，從左宗棠平回亂時所築之陝甘大道，到青島的海水浴場。中國的著名風景區，都包括在這部選集中。

中國建築美

汪兆銘題

這座宮殿裏有代表中國古典建築的受檼、鸱吻、塔等古建築藝術。在效西的

中國雕刻美

廿九

這裏所包含大同的雲岡造像，洛陽的龍門石刻，石窟裏的魏代石刻。世界藝壇上時常被提起的，代表作品，幾乎南口明十三陵的石獸，和甘肅南



八寸厚底相 片五十幅黏 貼特製淡灰 色照相簿另 加中英文詳 細說明	外表	眞皮洋裝封 面燙金長十 二寸闊九寸 厚二寸國府 名人親題書 簽
--	----	--



新出『南京現象』一種式樣大小與上三種同包含南京建都之各種新建設市長馬超俊先生題簽

◆ 每册大洋貳拾元 掛號郵寄費
國內三角 國外二元五角

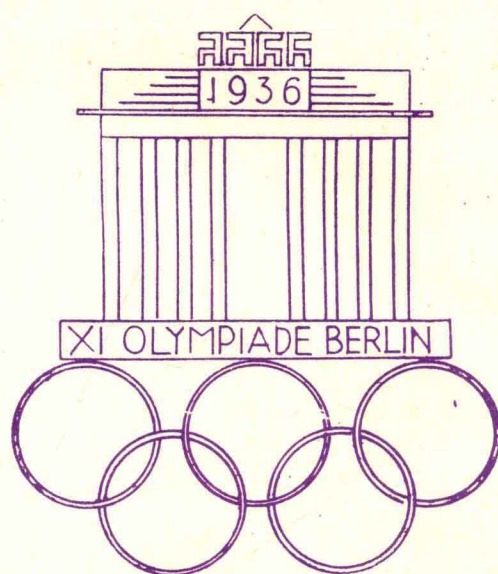
國外二元五角
國內三角

世界運動會圖畫特刊

行舉林柏國德在會大屆本

日六十至日一月八由期會

者記影攝派特報本



九月出版

請速
預定

本屆在柏林舉行之世界亞林匹克，德國當局曾費二年之精力，作各方面之籌備工作。故會場之建築，招待之設置，管理之方法，以及新聞攝影之組織等，無不務求盡善盡美。故是屆會中儀節之鼎盛，設備之週全，與各國參加之踴躍，爲前所未有。我國對於世界亞林匹克除前屆僅派劉長春一人與會外，正式遣派代表團參加以此爲第一次，計男女選手達百餘人，加入比賽項目包括田徑，游泳，球類，拳鬥，舉重等。本報特派通訊及攝影記者隨從赴德，並約德國著名攝影社華勒雪爾供給全部材料，舉凡大會盛況，競賽情形，我國選手生活等均搜羅無遺。得此一冊，無異身臨其境。大會於八月十八日閉幕，本報記者即以最敏捷方法，將全部材料遞寄返國，本刊約在九月可出版。內容務求豐富，印刷務求精美，與其他提前出版之世運刊物不同。

美精最刷印·富豐最集搜

同友良與小大本版

印精色彩版銅部全

角六幣國售特冊每

行印司公書圖友良

預定處

上海北四川路八五一號良友公司

代售處

各地良友分公司及各地大書店

下天遊遍 · 門出不足

全部銅版照相

集影獵國全

每冊祇售三角

中國山水秀麗，物產豐富，惟因幅圓廣大，交通不便，故國人對於偏僻之處，都很隔膜。本公司過去曾組織全國攝影旅行團，經歷全國各地，攝製照片萬餘幅，及後出版價值二十五元之全國攝影總集一冊，名「中華景象」，銷行五千餘部。茲為適應一般讀者起見，特請攝影家張沅恆先生編輯全國獵影集，先出四本，以後擬陸續出版，每書一題，彙集有關係之照片六十餘幅，另加詳細說明，成一小冊，用銅版紙三十六開印刷。值此國勢危殆之秋，我人對於自己之土地人民當先有深切的認識，方能應付敵人，本書集，對於讀者或有相當意義。



聖地巡禮

山東的曲阜和鄒縣是中國的 Mecca，孔子孟子生長之鄉，也是中國舊文化的發源地。那邊的古蹟勝景，指不勝屈，像孔廟，孔林，孟廟，陋巷，斷機堂等，本書搜集聖地的著名古蹟，用詳盡的說明，使讀者看了本書，等於去旅行了一次得到同樣的效果。



塔影集

塔是一種宗教上的建築物，自佛教傳入後，塔就成為每個較大的城市中的點綴品。不但每座塔的形式不同，所用材料也不一律，而層數也有自五級至十七級者。這裏搜集全國著名寶塔七十多座，編成一集，讀者雖不能登高遠眺，但是偏閱全書也等於身臨其地了。



桂林山水

桂林山水甲天下，這是誰都聽過的。但是牠山水的妙處，並不像三峽那樣雄偉，峨嵋那樣的險峻，嚴陵西湖那樣的姣柔無力，而另具一種嫵媚中兼有孤傲玲瓏的風味，迥然同別處不同。陽朔桂林間公路兩旁的峯巒聳峙，灕江中流的風光帆影，都是堪入圖畫的佳景。本書用真跡照相，系統地介紹桂林的風景。



西北一瞥

西北是指我國西北部的陝西甘肅青海新疆以及河套一帶的事夏綏遠諸省而言，全部面積二百餘萬英方里，牠所佔土地約有全國一半光景。西北地廣人稀，礦產蘊藏豐富，大有取用不盡之勢。河套一帶，因有黃河的水利灌溉，肥田千萬頃，但是國人對於西北都很漠視。這本書就具體的介紹西北的物產，山水，和人民的生活狀況等。

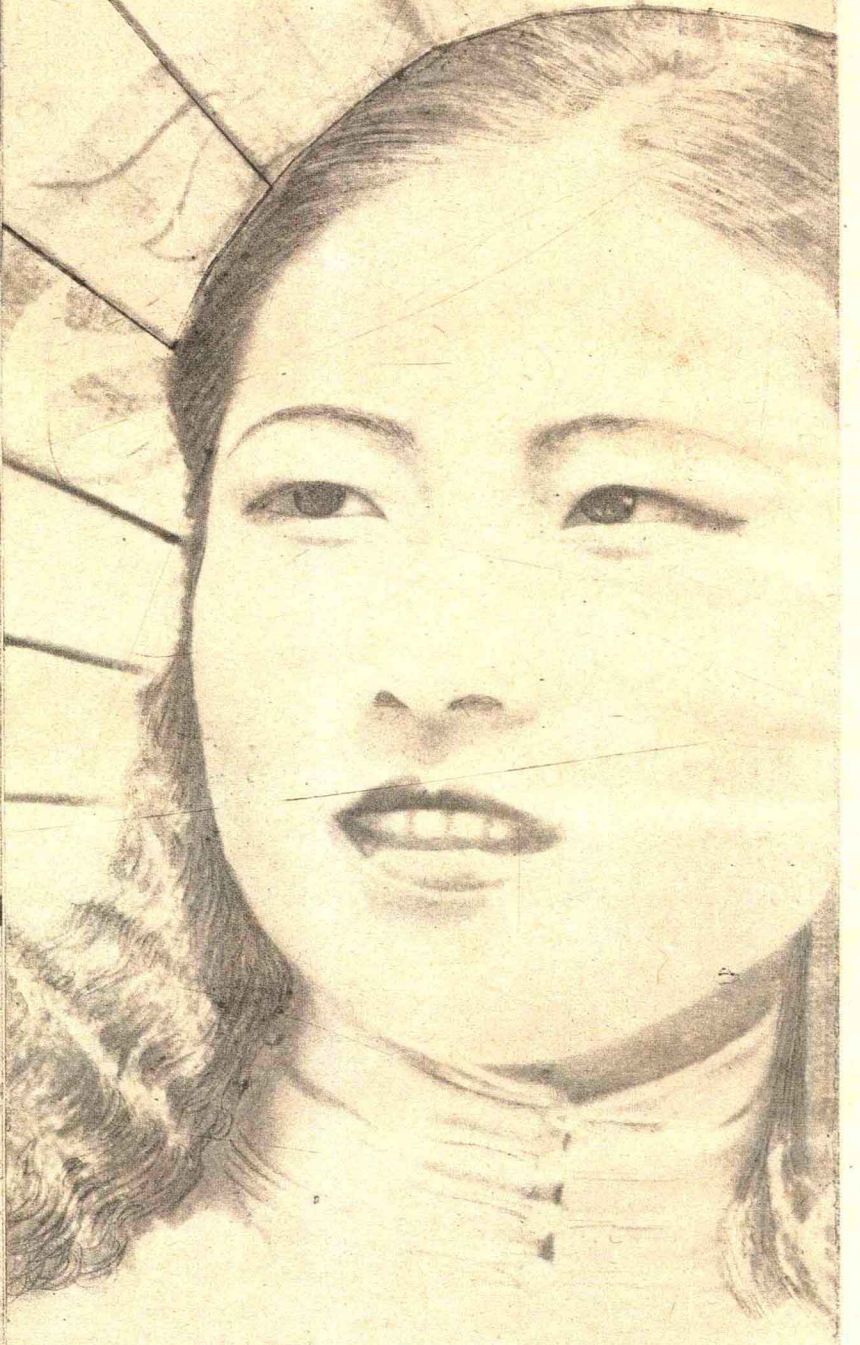
行發有續 · 種四出已

行印司公刷印書圖友良海上



The Lotus by N. C. Wei

攝昌南魏•子君一世俗



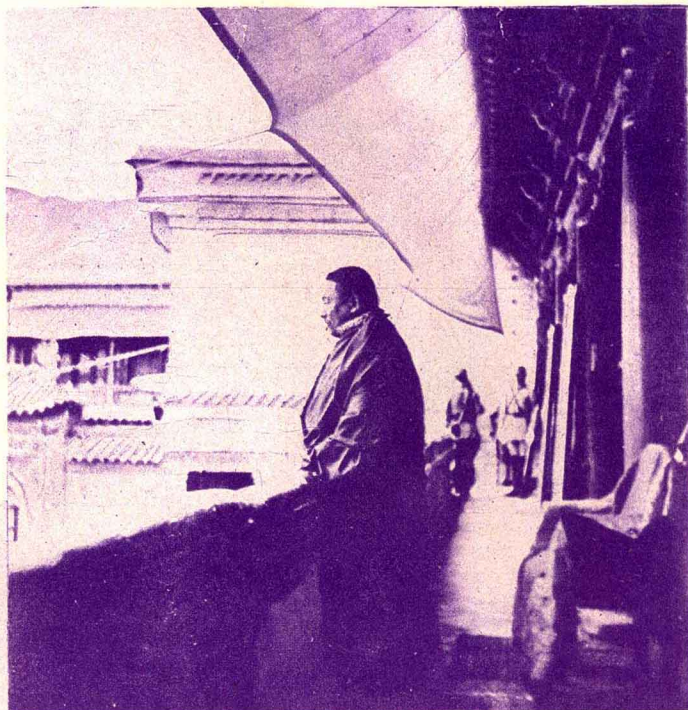
攝明伯陳•人荷賞

班 禪

以教治之西藏，自達賴圓寂後，班禪遠在中土，教政兩權，因均乏人統治。在宗教系統上，達賴與班禪，同列於法王地位，故藏方僧俗與民衆，亟盼班禪早日回藏主持一切。中央亦以西藏爲吾國西陲屏藩，須有一孚衆望而能秉承中央意旨者掌政，故特派專使允誠，統率護送隊伍及儀仗隊等於去年十二月間西

衆行其之入
之賴拉班藏
瞻受卜禪途
仰民楞在中

Pan-Chan Lama greets the thousands that turn out to welcome him.



The teeming mass that gathered on the plains of Kansu to get a glimpse at their idol

。野遍山漫者迎來衆民，護擁兵士途沿，時楞卜拉抵將禪班

保隊沿番
護以途民
。資列在

Lamas in Chinghai and Kansu lining up along the way to await his arrival.

來候沿地青
臨班途喇甘
。禪恭嘛各

Commander of the native troops in Kansu kneels before Pan-Chan's chair to bid him welcome.

前令士楞抵班
跪在兵郊拉禪
見橋司外卜行



者記行隨約特誌本

影攝本學莊

藏 歸

上護送班禪入藏。當時以天寒雪瀾，不便遠行，滯留西京。展至今年春暖，班禪乃於五月十八日在青海塔爾寺啓錫，沿途宣化，於六月十四日抵甘肅拉卜楞暫駐，再繼續其入藏行程。沿途各族民衆歡迎之熱烈狀況，爲邊地從來所未有。預計今年秋季，班禪即可抵達西藏，主持一切矣。



The guards of honor at the head of the long procession.

隊仗儀之藏回禪班送護

Tibetans guards organized by Pan-Chan himself.

隊衛藏西之織組所禪班



PAN-CHAN LAMA RETURNS TO TIBET

With the death of Dalai Lama, the return of Pan-Chan to Tibet has been anxiously waited by his people. As the journey through several provinces is both long and hazardous, the National Government sent special troops to accompany him. This fall will find him at his final destination, to take up the important task as the headman of both religion and politics in the province.

班禪入拉卜楞近大夏街之盛況

→ Entering a little town in Kansu for a pause in the trip.



Native troops offer their protection along the road.



兩粵烽煙後記⁶

THE LIANG-KWANG TROUBLE SUBSIDES

With the departure of Chen Chi-tang from Canton and a declaration of loyalty by Li Chung-jen and Pei Chung-hsi, uneasy clouds over the Southwest have blown over and a new ray of national unity is seen.

於前示前，一運後抵國夕，南真前刊成內寬國，紛明幸兩茲之於途民致動民於統祈吾政，後，。戰大難中擁大諸粵更希吾，族之，族成一望人體此之即此幸處深央謹義將政大望人其復步當解，之所改次各事百未置重亦中，領變矣，目顯興驟有放今卒全日組西寫變所釀，，以央紛深，



Mr. Tang Shao-yi, veteran statesman, came to the North to give his support to the government. He is shown greeted by Mayor Wu of Shanghai.



任右表決特左
仁起抵一即：
鄧崔溫切召西
青廣轉。二南
陽秀京圖中政
黃李時為全變
麟綺所粵會，
吉庵攝省，中
。李。代公央

Representatives from Kwangtung who participated in the Second plenary Session of the Kuomintang.



General Yu Han-mau, who refused to join hands with Chen Chi-tang, becomes the new head man of Kwangtung and commander of the 4th Route Army.



Mr. Hu's family at the funeral.

士蘭胡子及夫，家胡中大國
等女木女其人胡屬氏之典葬

胡漢民國葬典

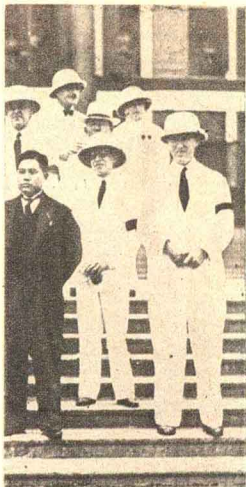
(社東遠) STATE FUNERAL OF HU HAN-MIN



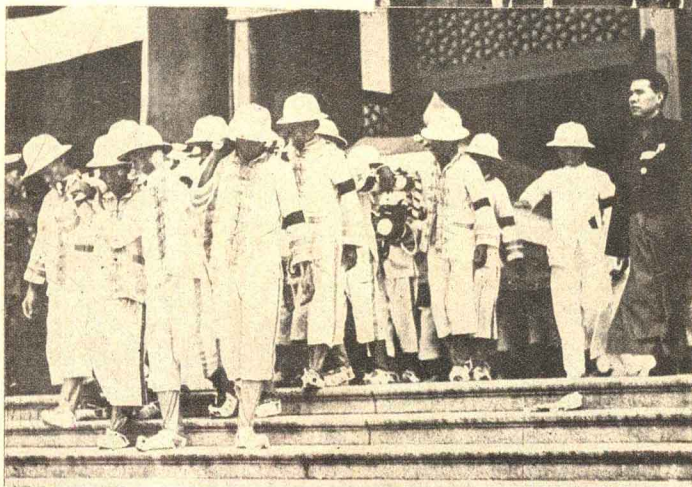
情出念靈。仰不，嚴影前內紀為行在十於典氏胡故形時堂觀左追勝使肅，之祭念中，粵三本禮國漢主。之昇紀：懷景八穆莊攝堂堂山上舉日月，葬民席

State funeral service of Mr. Hu Han-min was held on July 13th in Canton. Photo shows the Dr. Sun Memorial Hall where the service took place.

The coffin being moved out of the Memorial Hall after the service.



胡氏葬禮中各國領使代表各國同申唁敬。



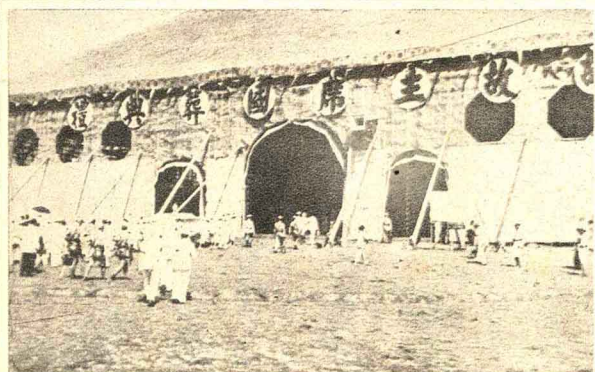
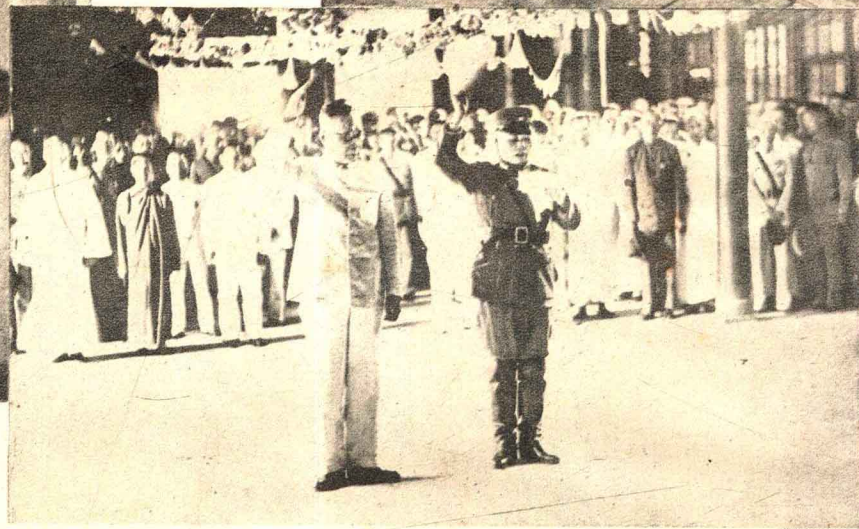


Chen Chi-tang became the commander-in-chief of the Liang-Kwang armies at the beginning of the short-lived campaign.

Li Chung-jen was appointed second in command.

右：兩粵政變時白崇禧氏就任西南新職宣誓時之攝影。下：李宗仁氏就任副總司令職時由林雲陔監督者劉應隱。

Pei Chung-hsi, as he was Sworn into office, taking a new appointment in the Southwest army.

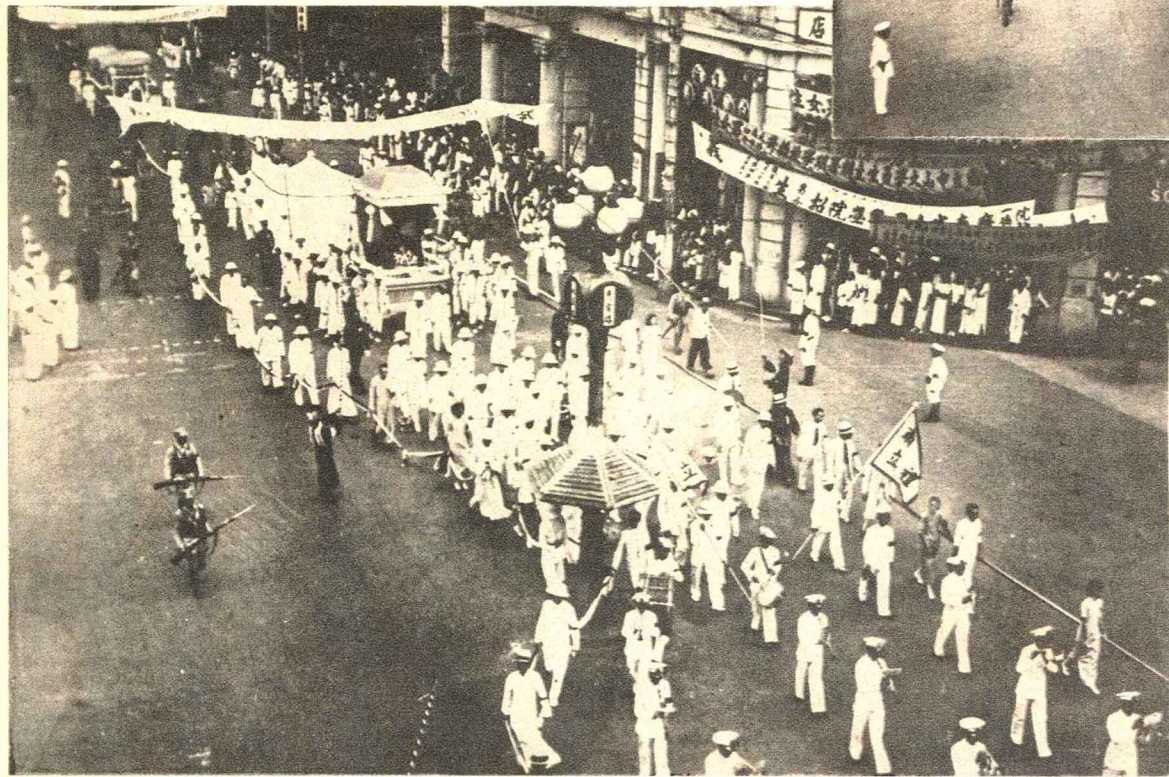


Lung Yen Tung, where funeral arrangements were made.

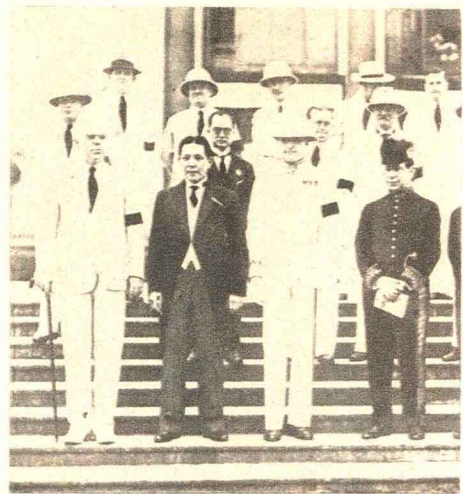
龍之哀典洞龍
觀之治葬眼

Below and right: The long procession that followed the hearth to Lung Yen Tung where it will be entombed.

胡氏靈柩由中山紀念堂移至龍眼洞，右及下兩圖，再行至擇期國葬途中時之攝影。



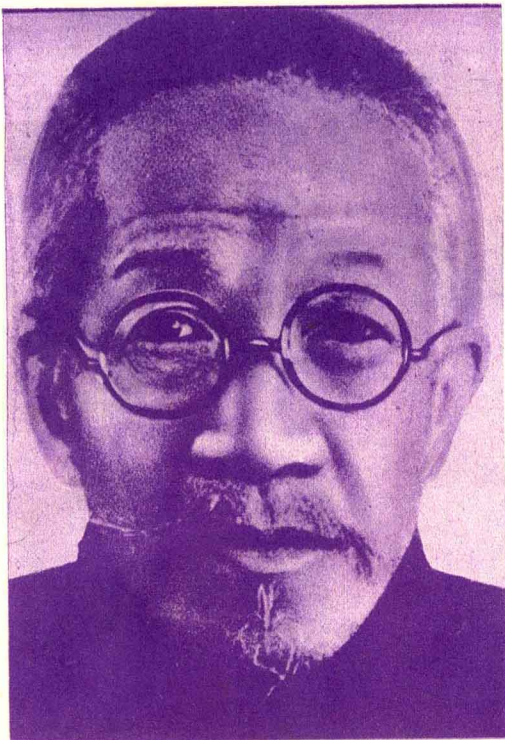
Foreign ministers and consuls representing their respective countries at the service.



國內零拾

HOME

NEWS



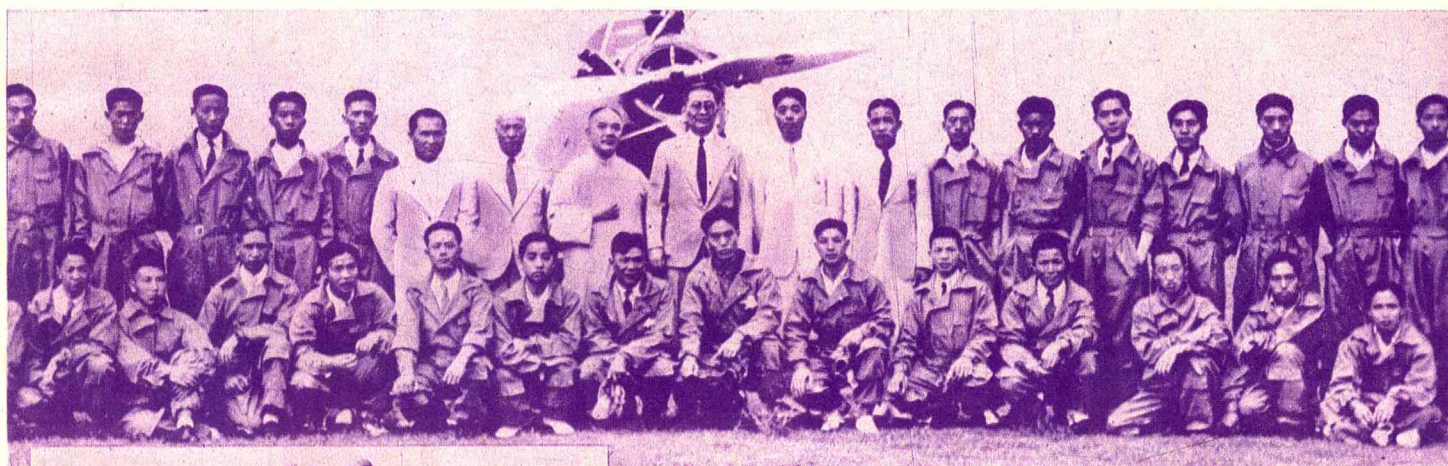
Chang Tai-yen, eminent Chinese scholar, died on June 14 in Soochow.

章歲年逝蘇十，章國一氏。六世州四於太學代遺圖十，本日六炎大鴻像為九享寓在月氏師儒

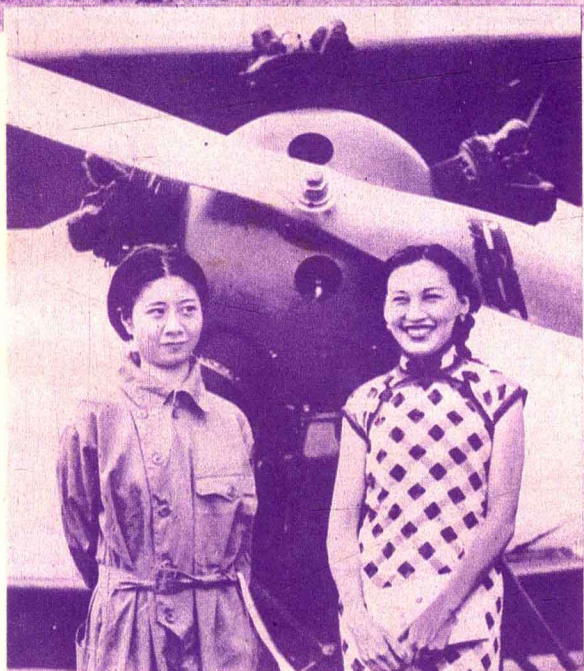


The first French ambassador to China, posing with President Lin Sen after presenting his credentials.

合林國圖遞席現參奉十九，那駐首議主書為國，見事領一日於齊華任。席後呈書並林等使時上七雅大法等與遞。呈主，館半午月氏使國



Above: Inauguration of the Chinese Aviation Club. Left: Miss Yang Chen-shun, only woman member of the Club with Miss Lee Hsia-ching, famed aviatrix

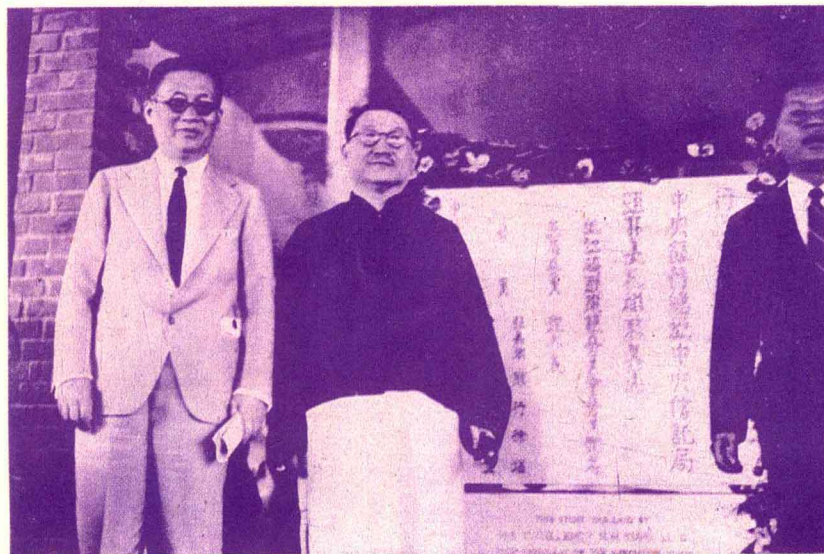


行社之全始訓上師之合體。練海李唯攝社上國中霞一。員為體國聊女該與在，飛女學社正龍其行士員計副華訓社之楊有社飛練為合瑾學長機班我國攝珣員與場業國。與四市舉於唯一我十長行六一月國著，王幕十之民（國際社）名左曉典八衆女為額禮日飛飛該氏時開行

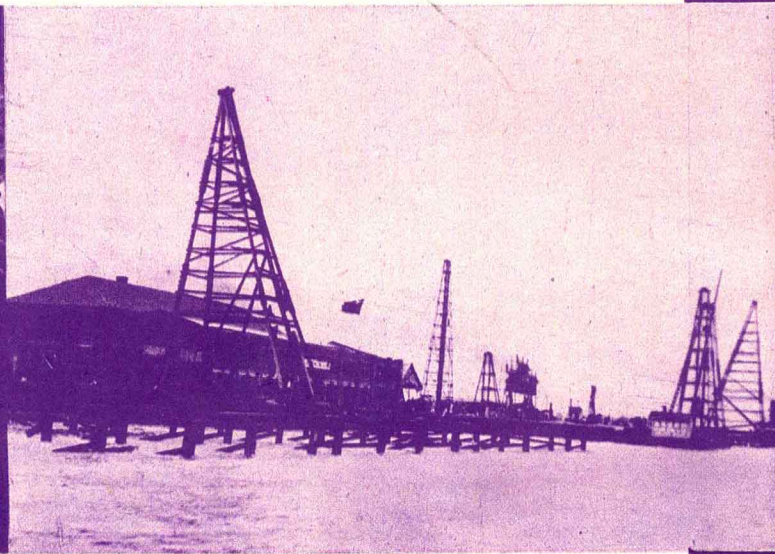


New premises for the Academy of Police Officers in Nanking.

國典舉成，十，建在學中計極效，開官內際禮行，近餘建新校校央特為，極辦學政社。落不已萬費校陵，警改擴茲著以校部（威日落元達舍衛並官為充中成來自警



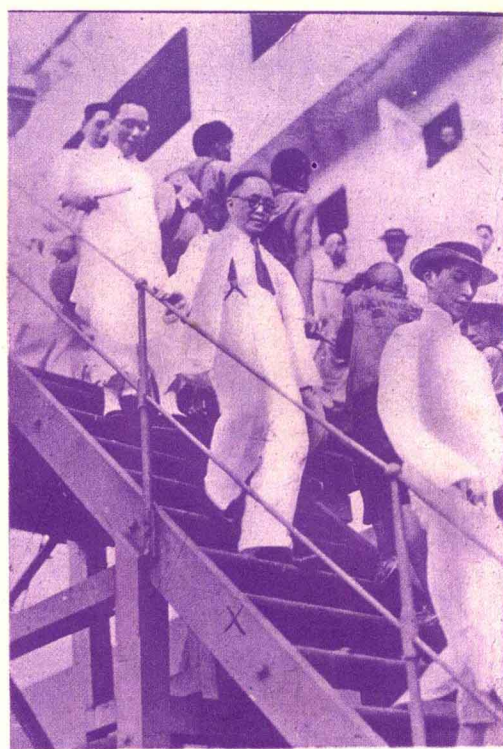
Dr. H. H. Kung, minister of Finance, laying the foundation stone for the Ju Kong wharf. Above: Dr. Kung and Mayor Wu of Greater Shanghai. Right above: the wharf in construction.



社（情築碼上合吳成圖持熙由典頭虬攝國中頭為攝市後為，氏孔禮奠江際。之建該。長與禮左主祥，基碼

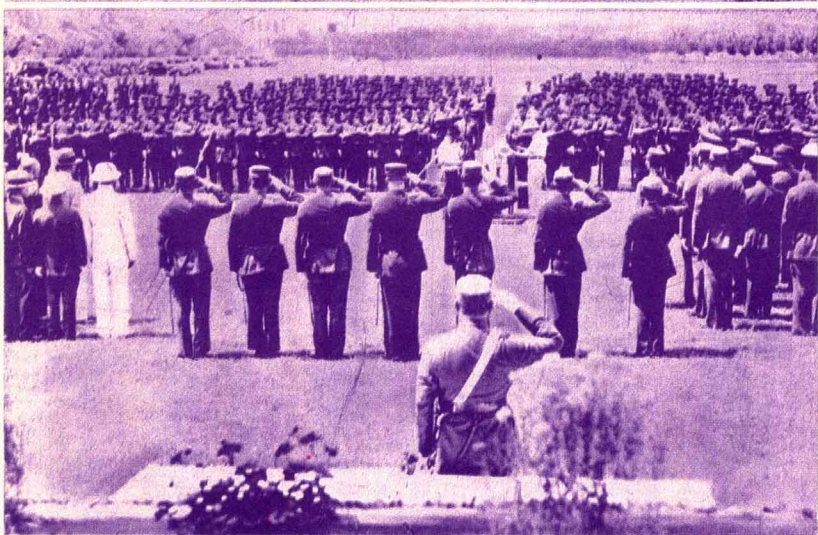
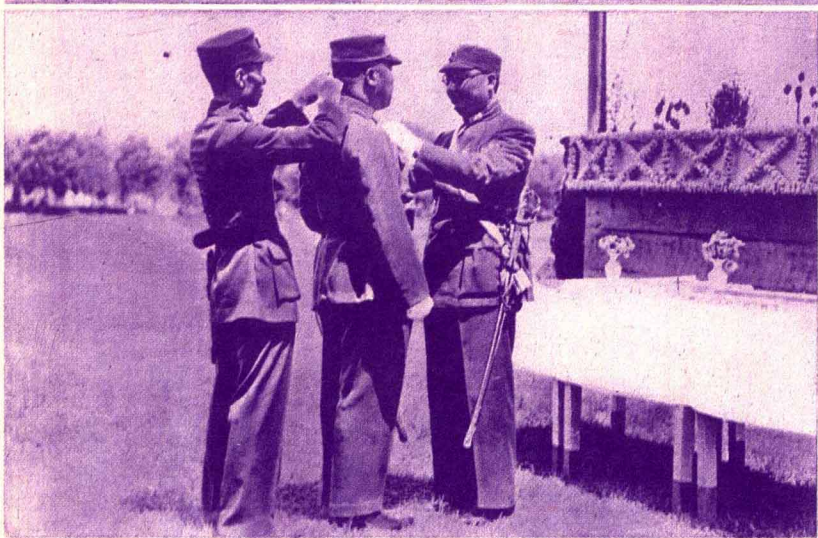
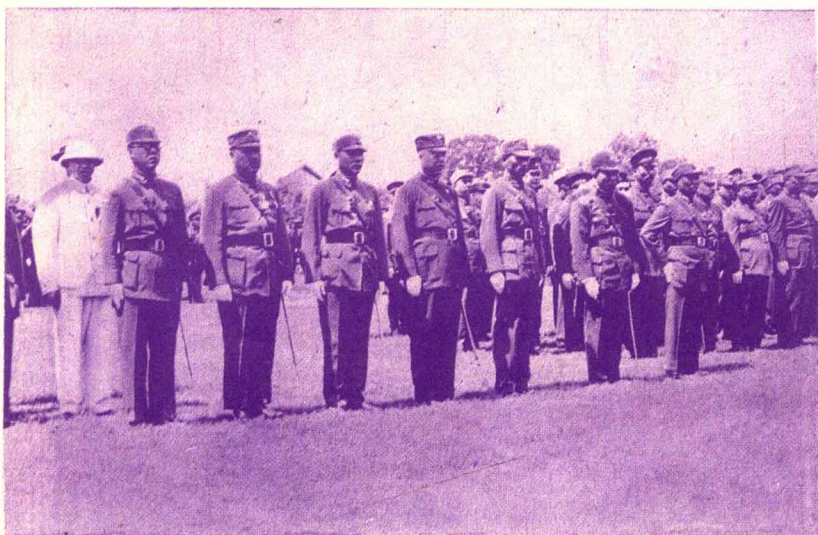


The recently appointed Japanese ambassador, Mr. Kawagoe presents his credentials to President Lin Sen.



Chan Kwang-pu, adviser to the ministry of Finance, returns from America after discussing the silver problem with the minister of finance of U. S. A.

之禮成圖並主觀一上月使川
合堂後爲書呈席見時午三於越
攝前在禮。遞，林，十日七大

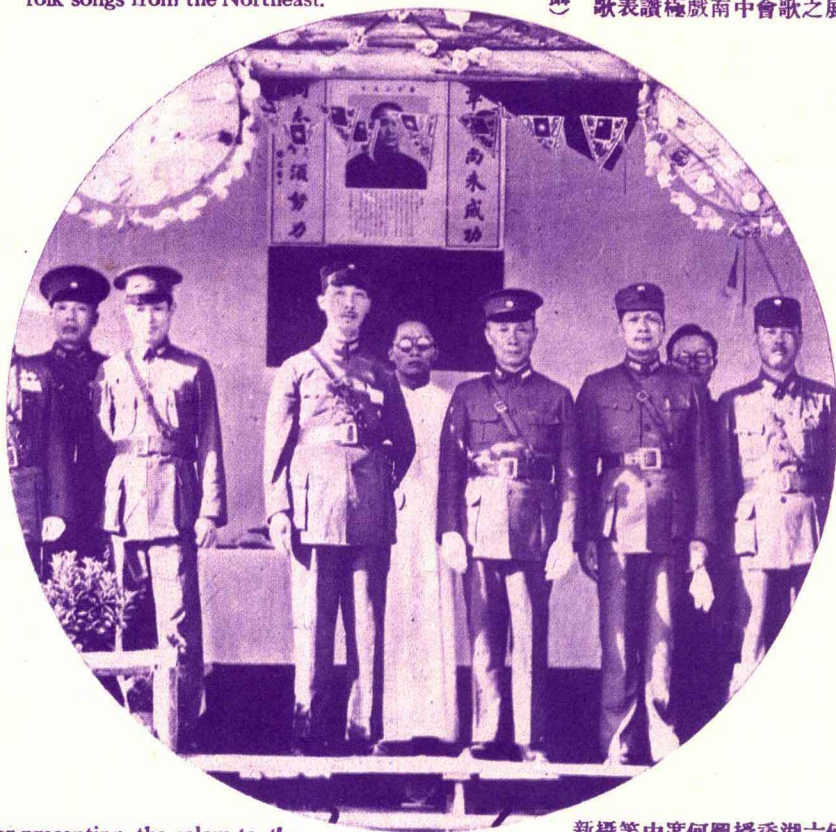


Above three photos show the recent decoration of eight army officers by General Chen Ching, representing Generalissimo Chiang Kai-shek.



Musical show given by the Committee for the Exhibition of Native Accomplishments in the Northwest, at the world Theatre in Nanking, brings to the audience the typical folk songs from the Northeast.

時演賞得院京句，舞邊覽西
攝東。觀表世連於表疆會北
北圖衆演界日六演音主文
積爲所，大在月大樂辦物
歌表讚極戲南中會歌之展
(國際社攝)



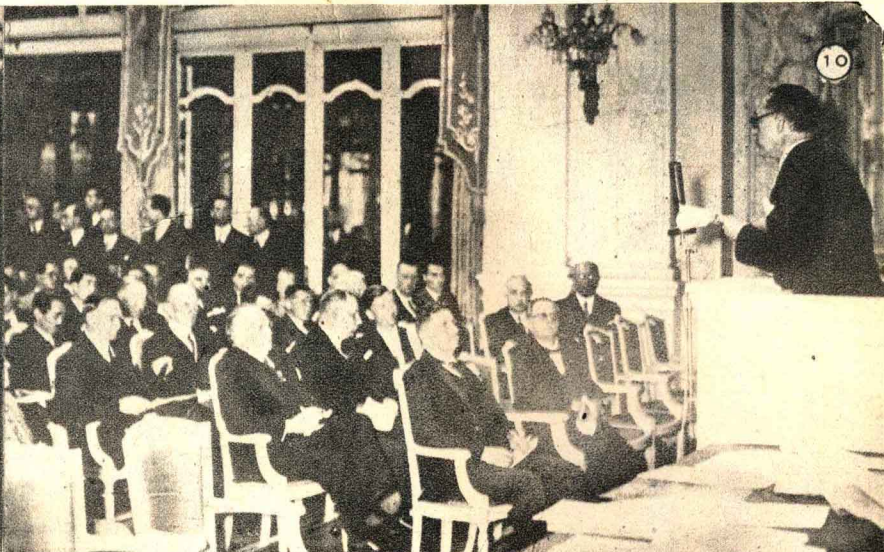
After presenting the colors to the Honan troops for Generalissimo Chiang Kai-shek, General Ho Ching-chun poses with General Ho Chien, chairman of Honan.

新攝等中席何圖授委湖六何
聞。在立何氏爲旗員南月成
社。禮二健與禮典長代卅濟
(湖堂人氏湘成禮舉表日氏
南前)(主後，行蔣在於



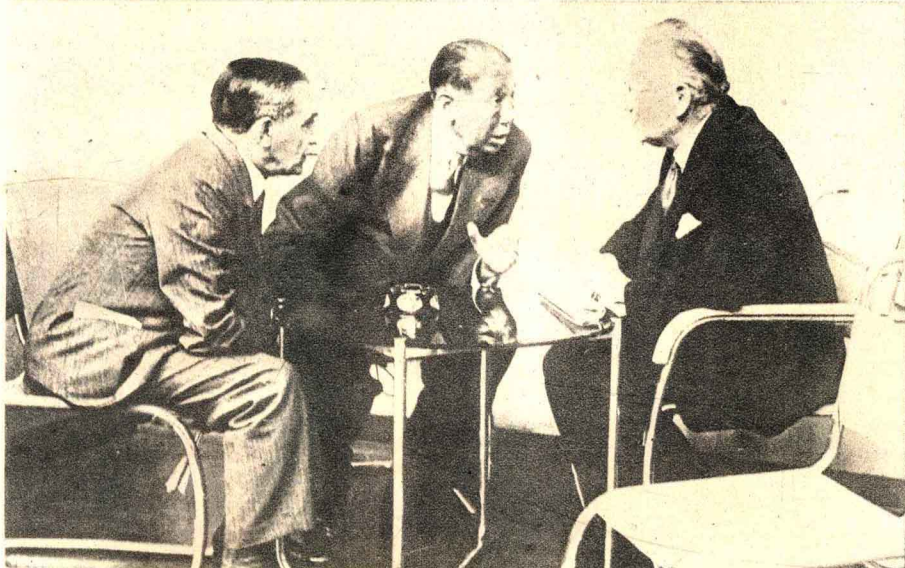
The Emperor of Abyssinia arriving at Geneva to attend a meeting of the League of Nations to present his case

時瓦抵聯出義界與謀爲帝尼阿
之車日會席親申爲復該(亞比
影站內議國自正世與國)皇西



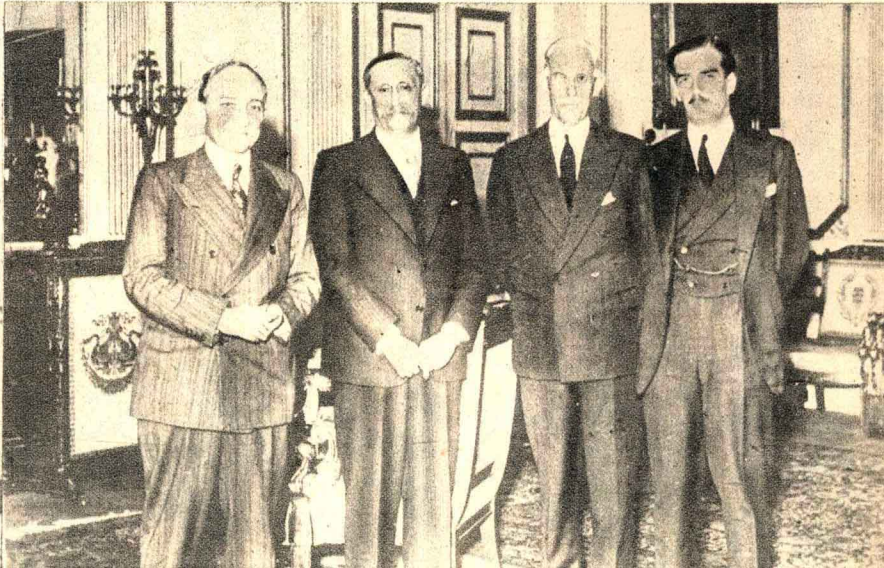
The Turkish representative acting as Chairman in the Montreux Conference

開外阿其席開上六會之蒙
會長拉代士幕二月議海德
辭致斯表耳主日二於峽婁



Representatives of U.S.S.R., Roumania and Greece get together in Geneva.

利代(3)斯長尼(2)諾表(1)之國東會日
吉表希克捷亞羅夫李俄右商代歐議內
斯波臘,烈代馬,維代起談表三時瓦



British Foreign Secretary Eden calls on the French premier, ambassador and minister of Foreign affairs before he starts for Geneva

爾外,相(3)克法英登起阿步探兩意歐探先聯出艾英
博長(4)自法拉大國,(1)中驟一國見時詢訪會席登外
。台法審首,使駐(2)艾右。致同使局對法之國於長



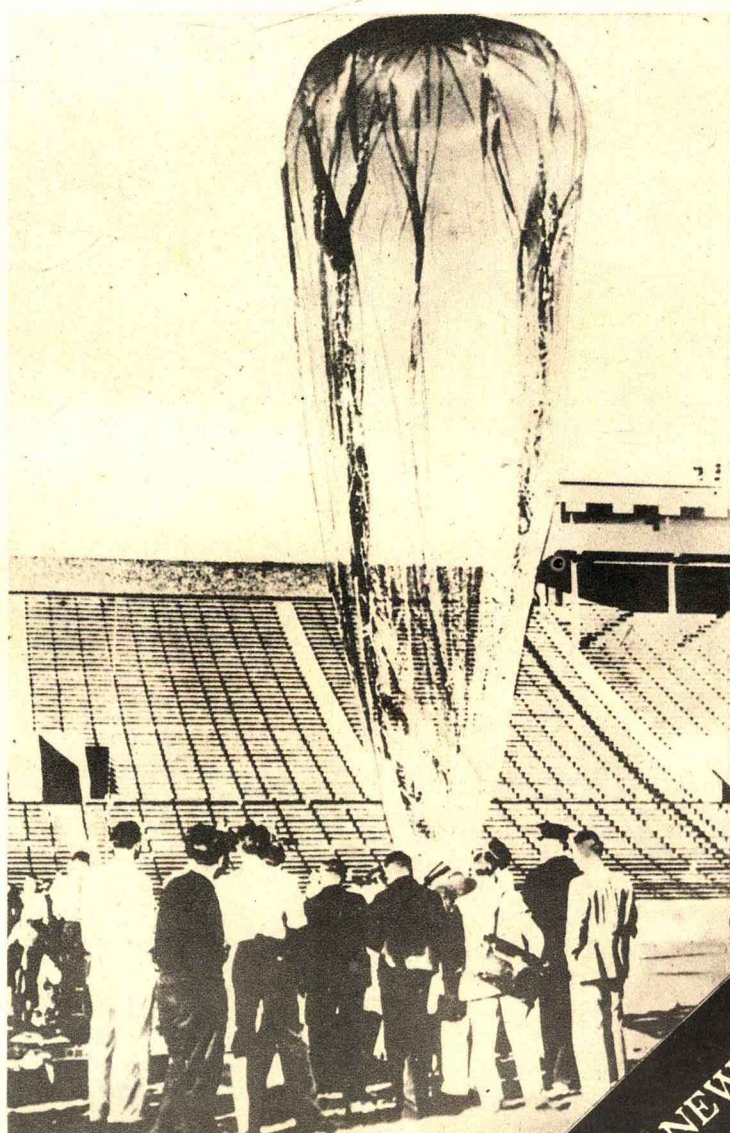
General Badoglio returns to Rome from his victory in Abyssinia

旋六於功東軍統奧巴意
羅日前回非遠率元多大
馬凱月國立征意帥利



Mussolini decorating his son Bruno, for helping to conquer Abyssinia.

以布授沙賞論返士征意
動留其里,功國凱阿大
章諾子尼慕行,旋將利



Professor Piccard using a new kind of balloon for a trial at stratosphere ascent

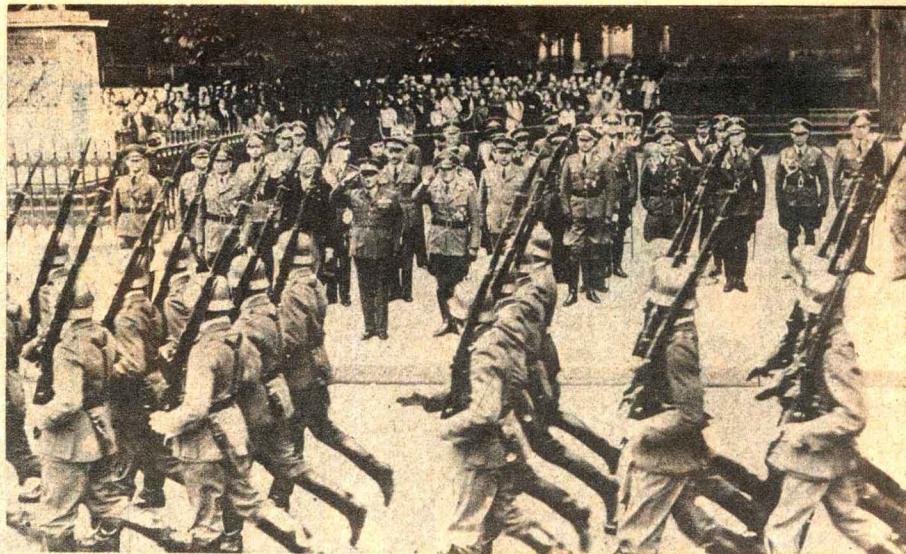
溫汽桃,之險以
層球色最舉開同
實再玻近加名溫
驗作璃更教世層
。同紙以授界探

WORLD NEWS

國際展望

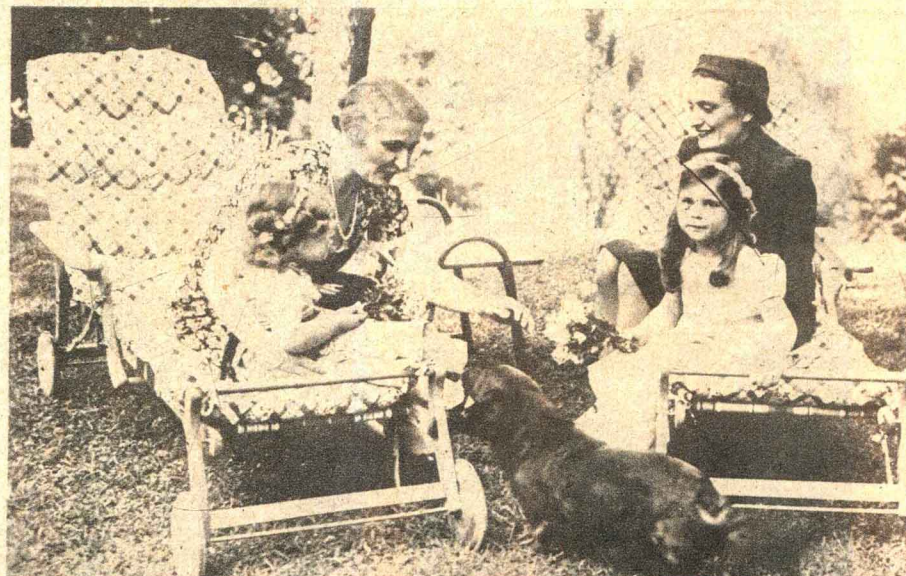


The impressive funeral of Gorky, having Stalin and Morlotoff as pall-bearers. 基爾夫莫委及史秘共葬。之行爲國蘇逝基豪蘇。遺高等羅員人太書產禮圖喪盛其哀俄世前高聯。俄爾親托長民林長黨時示禮大舉悼舉，月爾文。

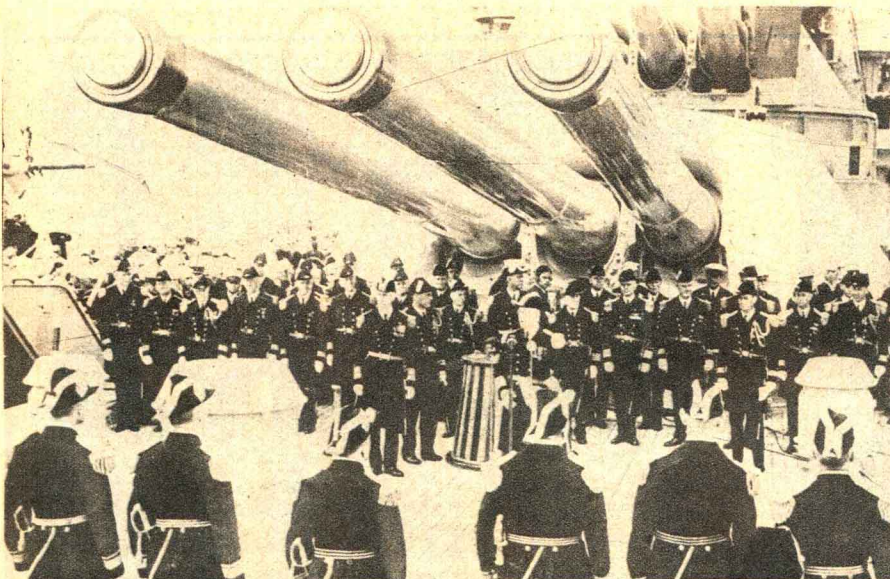


Vice-commander of the Italian air force reviewing German flyers on his mission to Germany.

航閱德命使負烈長航意
空德國到節航將佛空大
兵國檢達任空軍爾次利



Wife of Foreign minister of Italy calls on Mrs. Goebbles, wife of Germany's Propaganda chief, in her mission to bring better understanding between Italy and Germany. 時爾長官聞國家國分道右夫齊黨工之德進歐聯意。之夫戈傳德爲庭妻訪赴。人亞外作內兩行陣合國。影人塔部國訪。人德德被。那長。部國意線中爲。



New commander of American navy being sworn in on board the Flagship "Pennsylvania".

典行尼夕旗中官司任美
禮就號兩艦將協令海國
。職舉法資在彭長軍新



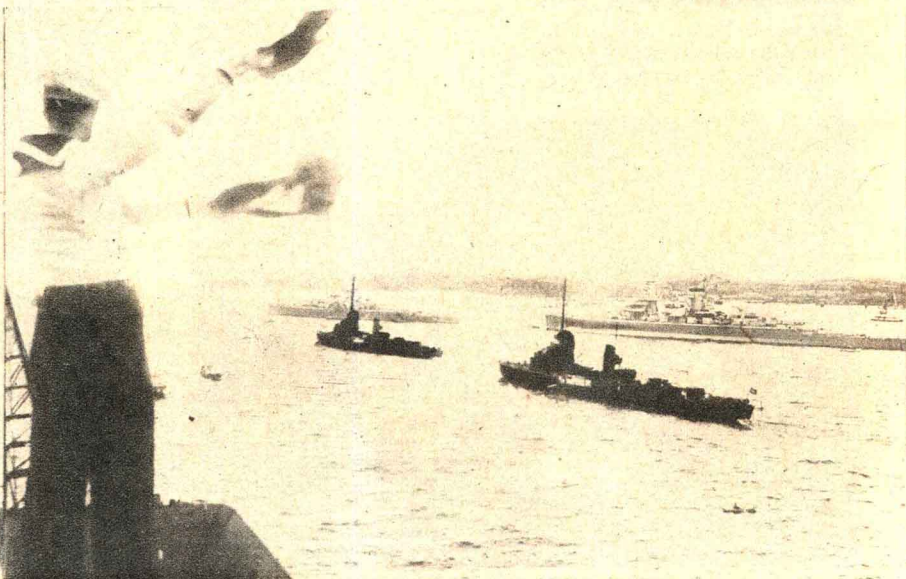
Hitler at the unveiling of the mammoth Naval Memorial Tower.

揭往特元紀之建在軍方基德
幕參拉首念海偉該港重爾國
禮加親希碑軍大處並建地在



America's new coast defence, a 14 in. cannon, powerful and long-ranged.

威力，彈初十於英徑砲岸巨軍美
人頗其射次二六寸十，鐵大新國
。足威擊實日月，四口道海製陸



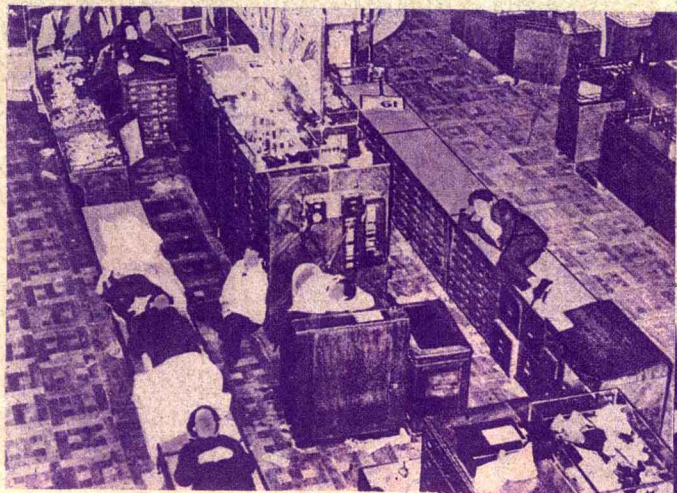
German fleet seen on the day of the gigantic ceremony

躍隊強幕念海於爾德
之大日碑軍該軍國
活艦其揭紀處港基

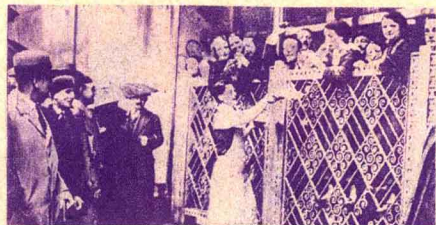
工罷大前空國法⁽¹²⁾

LABOR
STRIKE
IN
FRANCE

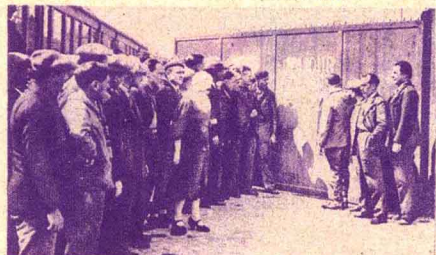
力示政次般勝稱在法盟據，工事六開工之未法此罷替廠仍次五百罷，雲空業國七
量新治罷觀利獲勞國宜法結潮，月總黨先有，種工工主駐工十五工數時前區巴月
云閣作工察云得勤之稱勞果調即四理所例，堪駐之，不廠人萬十工日蔓之，黎初
云之用，者。空史罷，工完停將日白組。開稱廠陣以能內罷。家廠之延罷突附句
。手，含謂惟前上工此總滿解此起命新法歷前罷線破另，工且工達內各工發近，
腕藉有此一之堪，次同，決次視於內國史所工。壞僱使時此人三，地，生工法



Men and women workers stay in the shops during the strike, something new in the way of strikes. 前其櫃仍於女商某
所情台宿罷店店大
未形上店工員之百
有為，中時，男貨



Working girl in a shop receiving eatables from sympathisers. 茶館人間接店罷某
點送士同受員工店
。之所情外，女之



Workers station outside the factories, marking the number of days of strike on the walls. 日屆時所前人之工一
第日記，齊一駐
十，罷壁集，工廠
二已工上廠工廠罷



Workers in the aeroplane manufacturing factories start to join the general strike

情之廠機後潮法
形罷工製，發國
。工人造飛生工



The parade staged for the celebration of the nomination of Landon and Knox by the Republicans.

遊熱選克頓夜總選推共
行烈後斯與，統正選和
。之之當諾蘭之副候黨



Colonel Frank Knox, candi date for vice-presidency of the Republicans.



Governer Alf M. Landon of Kansas nominated for president by the Republican party.

人之共
蘭總和
頓統黨
氏候公
。選推



Thomas was nominated by the Social part

馬者立，加總為馬選會美
斯即舉圖競統候斯出黨國
。托手中選參選氏託亦社



It is in this cheerful and happy setting that Landon and Knox were nominated by their Republican supporters.

。情熱會時總候正選斯諾頓黨共
形烈場之統選副為當克與蘭和



The strike had a definite effect on the stock market

形張之惶入場融，決未工
情緊動心內市金時解潮



Strikers playing away their long hours in the factory.

遣聊紙人菓。覺內仍罷
。作牌聚廠一無，駐工
消，打工糖聊頗廠時



Food being brought in by their families

廠屬概，廠工
內備由食罷人
。送家物工駐



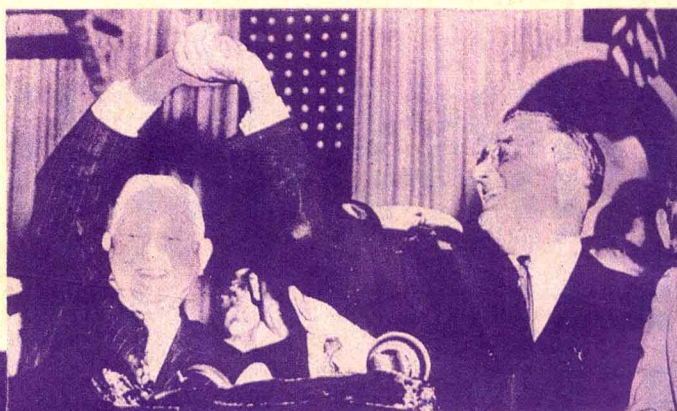
A woman leader speaking to the workers in a department store

袖一委聽集店大巴員男之百
演女會罷，中百黎，女罷貨
說領中工聆齊貨某在店工店

鹿逐之統總國美

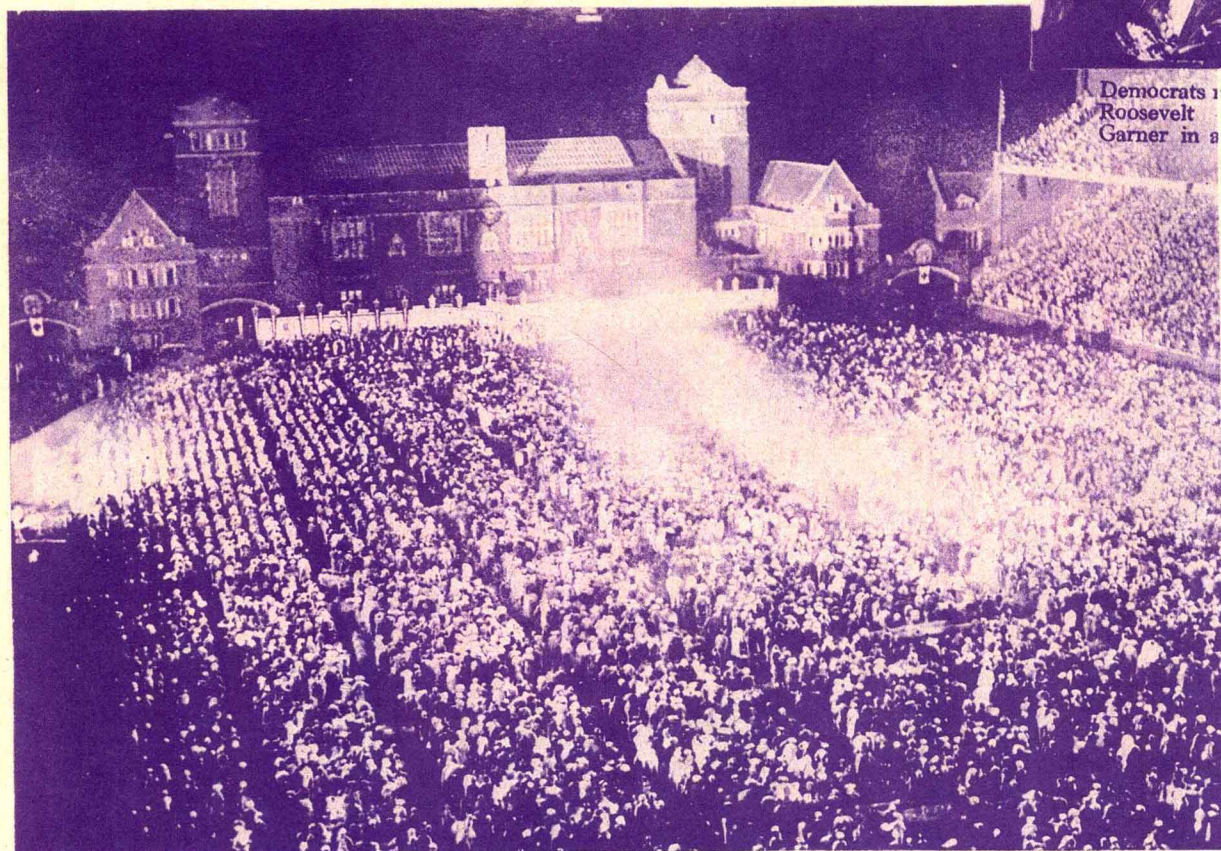
PRESIDENTIAL CAM PAIGNS IN U. S. A.

選關選該示佛屈黨屬胡上烈之與宣福仍，此之政下總滿久福現年照美
人頓，黨過氏競，之佛屈者競民傳連以民次目黨又統。行總任一例國
云為將之休已選惟共氏總則爭主，任羅主競標逐為，下將統羅任每總
。候以競，表胡本和所統為最黨而為斯黨選。鹿各目屈任不斯，四統



Democrats rennminate President Roosevelt and vice-president Garner in a natinal convention

之彼為人屈氏統及羅任仍民
合選二，候為加副斯總舉主
攝後氏國選下那總福統現黨



National convention of the Democrats to nominate their candidates in Philadelphia on June 2

形時屈推開二於民
。之總選大日六主
情統下會召月黨



The new Union party nom- inates Lemke and O'Brien as their candidates

二奧人統正選聯
氏伯一藍候副出合
。蘭及克選總之黨